**Application for RusDocFilmFest-3W in New York – October 19-21, 2018**

**Заявка на участие в ежегодном независимом Фестивале русскоязычного документального кино в Нью-Йорке – 19-21 октября, 2018**

**Please note:**

1) The Organizing Committee of the RusDocFilmFest-3W selects documentaries for the following sections: Competition and Non-Competition. Section “Competition” includes films released in 2017-2018.

Section “Out of Competition” includes films released in 2016-2017.

2) Individuals/studios must have legal rights to submit an application for RusDocFilmFest-3W (be a copyright holder or have an agreement with a copyright holder to screen the film at RusDocFilmFest-3W)

**Обратите внимание:**

1) Оргкомитет ежегодного независимого Фестиваля русскоязычного документального кино в Нью-Йорке - RusDocFilmFest-3W - производит отбор для следующих программ: Конкурсная и Внеконкурсная. Секция «Конкурсный показ» включает фильмы за 2017-2018 годы; Внеконкурсная – за 2016-2017.

2) Заявители (индивидуальные заявки, от студий, от каналов и т.п.) должны обладать юридическим правом на одноразовый показ фильма в рамках фестиваля (быть обладателем копирайта или иметь письменное соглашение с обладателем копирайта на показ фильма на Фестивале)

**APPLICATION AND SCREENING FEE**

There is NO fee

(The Festival is a non-commercial project)

**Регистрационный взнос не взымается.**

Фестиваль носит некоммерческий характер

**SHIPPING**

**All packages (DVD: HD; NTSC; file: HD, MP4) should be in proper envelopes for USA for direct delivery and have a return address.**

**You can send your package with DVDs to:**

**The New Review, Inc.**

**Attn.:** RusDocFilmFest-3W

**611 Broadway suite 902**

**New York New York 10012, USA**

**Правила отправки дисков:**

Пакеты с **DVD** (HD; NTSC) / file (HD, MP4) **должны быть отправлены по принятым в стране проживания правилам, чтобы быть доставленными непосредственно на указанный адрес; должны обязательно иметь обратный адрес.**

Вы можете отправить пакет с DVD дисками по адресу:

**The New Review, Inc.**

**Attn.:** RusDocFilmFest-3W

**611 Broadway, suite 902**

**New York New York 10012, USA**

**IF YOUR FILM IS SELECTED**

You will be asked to sign an Agreement on demand of Studio/Director) AND/OR

You must check **X** in “I agree with all these conditions” line (if you do not need a special agreement) – and send as attachment to the Festival address rusdocfilmfest@gmail.com

Если фильм принят к показу на Фестивале:

С участником будет заключено Cоглашение на разовый показ фильма в рамках фестиваля, ИЛИ (если участник не нуждается в заключении Соглашения) участник должен поставить **Х** в соответствующем месте перед фразой: «Я согласен с данными условиями» - и послать прикрепленный файл на адрес Фестиваля rusdocfilmfest@gmail.com

**Requirements:**

Only documentaries that meet the following requirements may be chosen for the Official Selection:

1) Films that have been released in 2016-2018, prior to the Festival (October 19-21, 2018)

2) **Films that have not been presented in any U.S. film festivals or public screenings in the U.S.**

3) Films that have not been shown on the Internet / YouTube.

4) You must be a copyright holder or have an agreement with a copyright holder to screen the film at the Festival.

**Условия приема заявок:**

Оргкомитет фестиваля отбирает фильмы, отвечающие следующим требованиям:

1) фильмы за 2016-2018 гг.

2) **фильмы, НЕ демонстрировавшиеся ранее на кинофестивалях или публичных кинопоказах в США**

3) фильмы, НЕ выставленные для просмотра в Интернете / YouTube.

4) Заявитель должен быть держателем копирайта / иметь письменное соглашение с держателем копирайта на одноразовый показ в рамках Фестиваля

**FILM DURATION**

In order to be selected your film must be 25-75 minutes long

**Продолжительность фильма:**

Формат фестивальных фильмов – от 25 до 75 минут

**MEDIA**

TWO DVD copies (HD) of the documentary formatted for North America (NTSC) and labeled with the work’s title, running time, director(s) name(s), year of production. The Organizer committee does not return copies to contributors; the Organizer committee does not give reviews to the entries.

**Фильмы должны быть в формате DVD (HD)**

Необходимо представить оргкомитету 2 копии фильма в формате для Северной Америки (NTSC); копии должны иметь наклейку с указанием названия фильма, продолжительности, имени режиссера(ов), года выпуска.

Оргкомитет не рецензирует фильмы; присланные копии не возвращаются.

**SUBTITLING**

The Organizing Committee will accept entries:

WITH English subtitles for all original languages.

WITHOUT subtitles if the original language is English.

**Субтитры:**

Все фильмы, включенные в фестивальные программы, должны иметь субтитры. Принимаются только фильмы:

С английскими субтитрами, если фильм на оригинальном языке страны;

Без субтитров, если фильм на английском языке.

**All DVD copies (HD) of the documentary must be formatted for North America (NTSC)**

**All DVDs must be labeled. Following completed Application must be inside the package**

**Все DVD (в HD) должны быть в формате, принятом в Северной Америке (NTSC)**

**Все DVD должны быть оформлены по указанным правилам. Внутри пакета необходимо вложить отдельную информацию:**

**Application for RusDocFilmFest-3W 2018 in New York**

**Заявка на участие в Фестивале RusDocFilmFest-3W 2018 в Нью-Йорке**

|  |
| --- |
| Your name/ Имя заявителя ........................................................................................................... |
| Film Title/ Название фильма ................................................................................................................ |
| Year/ Год изготовления ................................................................................................................ |
| Studio / Студия .............................................................................................................................. |
| Director/Producer / Режиссер/продюсер ....................................................................................... |
| Awards / Награды............................................................................................................................ |
| Duration / Продолжительность ................................................................................................................. |
| Country / Страна производства ..................................................................................................... |
| Competition or Non-competition program? (for all films) /Конкурсная или внеконкурсная программа? (для всех фильмов) ..................................................................................................... |
| **Copyright holder /** Обладатель копирайта **...................................................................................*****(****You must be a copyright holder or have an agreement with a copyright holder to screen the film at RusDocFilmFest-3W. Заявитель должен быть держателем копирайта / иметь письменное соглашение с держателем копирайта на разовый показ в рамках Фестиваля)* |
| **Contacts /** Контактные данные **...................................................................................................** |
|

|  |
| --- |
|  |

I understand, accept, and agree to the following terms and conditionsЯ согласен(на) с данными условиями  |

Send the Agreement to: / Заявку отправлять по следующим почтовым и электронным адресам:

**The New Review Inc.**

**Attn.: RUSDOCFILMFEST-3W**

**611 Broadway, suite 902**

**New York NY 10012 USA**

**rusdocfilmfest@gmail.com**or / или **newreview@msn.com**